

広報

# まき

1994

(平成6年)

2/10

第669号

◆毎月10日・25日発行



ひさ かつ ひかり  
「久方の光のとけき……」

こころ  
「しづ心なく花の散るらむ」

和歌に親しむ百人一首教室

清水智子さん(七区)

青年海外協力隊員として、昨年からアフリカのセネガルで活動中の清水さんのレポートをお伝えします。清水さんは、外国で雪のない正月を初めて過ごし、診療所や村々の巡回の健診に元気で頑張っているようです。

近況

セネガルの年末年始は、イスラム教のせいでしょうかとても静かでした。電気代が高い上に、電力消費の節約とかでよく停電があるので、夜は本当に真っ暗な日が多いんです。そのかわり、月と星がとてもきれいです。大晦日の夜は、天然のブラネタリウムを楽しみました。

クリスマスに映画を上映

▲巡回で村を訪問した時の元気な清水さん(後列右端)

クリスマス・イブの夜は、担当の村で過した。イスラム教の多いこの国にも、子供たちのためにクリスマスはやってくる。電気のない、どちらかというと貧しいこの小さな村にもサンタクロースがやって来た。白い肌のサ

ンタクロースである。サンタクロースのプレゼントに映画を用意した。

大使館から映写機を借りて、自家発電機を使って家屋の壁をスクリーンに上映しました。内容は「相撲」「花火」などの日本を紹介できるもの、そして「わらしべ長者」の人形劇。

フランス語も理解できない村人も多いが反応は大いにあった。「相撲」はセネガルにも「Lutte」(リウット)という草ずもがあるため、なじみ深いものである。よって取り組みのシーンでは、喚声があがり特に小さな力士に大きな小錦が負けたシーンには拍手が起こった。また、貧しいみなし子の男の子が、一本のワラをつかんだ事から始まり、最後は長者になる「わらしべ長者」は、今のセネガルに見受けられるシーンが多く、共感できることが多いのか、子供はもちろん大人たちも目を輝かせて見てくれた。

「花火」の上映の後、日本の友達からおみやげにもらった線香花火を子供たちと楽しんだ。ただ一〇本しかなく、一本一本大切に上げたのだが、子供たちは恐る恐る手を出しながらも真剣に見つめていた。

上映後、日本人スタッフ一同「一発でいいから、このアフリ

カの空一杯に花火を上げて、みんなに見せてやりたいね」ともらす。

月明りがとてもきれいな晩で、サンタクロース役の私たちがかえって、最高のクリスマスプレゼントを手にしたと思った。

悲しくなると

実をいうと、この日、この村に出かけるのはおつくうだった。前の週に生後二か月にも満たない赤ちゃんが亡くなった。名前を「Tomoko」という。その母親は、二十五歳の陽気な女性でフランス語を話せるので週一回の村の巡回に行く度に、現地語が理解できずウロウロしている私に声をかけてくれ、つたないフランス語の私の相手をしてくれた。彼女は、知識もあって珍しく妊婦健診もきちんと受けており、会う度にいろいろと質問をされたが、妊娠後期に変化がでてきた。足で歩くのがおつくうなほどむくみがでて、血圧も高めであきらかに妊娠中毒症だった。高価な薬も医師の指示通り購入して服薬していた。しかし、夫はダカールに出稼ぎに行っているため、家族が多いといっても休んでもいられず、私の目の前で難儀そうに動いていた。食事ものこの国では、各自

ほとんどが自宅分娩

この村は、どの診療所からも離れているため、ほとんどが自宅分娩である。彼女にとって二人目の子供だが、今回は不安があるらしく「分娩のとき智子がそばにいてくれたらいいのに」ともらした事もあった。彼女が女の子を出産し、その子に



▲入院してきた子どもの母親たちへの衛生教育のようす(栄養不良児回復センターの一般病棟)

Tomokoと名付けたと知らせを受けたのが、健康診断のため村を離れダカールにいた時だった。帰るとすぐに訪問したが、その状況は目を見張るものだった。暗がりの部屋にやせ細り、自力では立てない母親と何度聞き返しても返事もなく、生後三週間経っていると思われ、体重が二割にも満たない赤ちゃんが寝かされていた。目はくぼみ、ほとんど泣き声を上げず呼吸だけがはやい。話すことも大儀そうに母親に代わり、家族に聞くと言語なので定かでないが、母親が出産直後から下痢が続き、母乳が全く出ないので、高いお金を出してミルクを購入してきた。しかし、飲む量も少なく、よく聞くと規定の作り方とだいぶ違っている。どうやら、ミルクの缶に書かれているフランス語の利用方法を理解できる人がいなかったようである。もちろん煮沸消毒の知識はない。自宅分娩だったので出生時の体重は不明だったが、日本だったら、保育器に収容されている状態だったと思われる。周囲に説明して、母子をすぐに馬車で病院に運んでもらう。



▲個人指導のようす(家族計画センター)

病院で二週間程治療を受け、一応退院してくるが、子供のほうは帰宅後すぐに風邪をひき、それが原因であつという間に亡

くなった。ちょうどその頃、隣の家で二十三歳の母親が五人目の赤ちゃんを生み、その女の子に私のセレル名前の「Yande」(ヤンデイ)と名付けた。一週間後に出生を祝う行事「パッテン」に招待されたが、こちらは母乳もよく出て、赤ちゃんも元気だった。この国で母乳が出ないという事は、死活問題であり、母乳が子供をあらゆる感染から守る役割がある事を改めて教えられた。この数か月だけでも巡回をしている村ですでに、何人かの子供が亡くなっている。それもあつけない理由である。

何を伝えていけばいいか

こんな状況の中で、村で何を伝えていけばいいか。その内容を技術を知るため、村巡回の合間を縫って、都市にある専門の医療機関に研修に出かけた。セネガルの医療機関の大部分が外国の援助で運営されている。研修先は、日本の無償資金援助で建てられたカオラック病院、スイスの援助で運営されているティエス州の栄養不良児回復センター、そして、アメリカの援助で運営されている家族計画センターである。カオラック病院では、

援助はかえって逆効果か?

セネガルでも産児制限のほかにエイズ予防にも力を入れており、連日キャンペーンを行っていた。しかし、センターを訪れる人は、知識を持った一部の人に限られているようだった。村でやる事はたくさんある。その中で私にできる事は、なんだろうと考えてしまう。ある日、日本人会の集まりで、商社の人と話をしているとき、こんな事を言われた。「君たちがこの国の子供たちを助けようと努力するのは分かる。でも一つ見方を変えれば「人口爆発」と言われ、その導火線になっているアフリカでそれがかえって逆効果を生み出すと考えた事はないかい」。

その言葉に対し、私は残念ながら反論する事ができなかった。



▲栄養不良児回復センター、一般病棟の外見

### きれいにする 意識を持たせる クリーン作戦

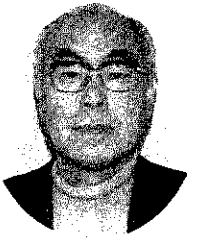
九区

九区(星野年夫区長)では、昨年の全町クリーン作戦の八月一日に、老人クラブ、婦人団体、PTAなどに呼び掛け地区内のクリーン作戦を午前七時から約



▲クリーン作戦の袋を持って、サー出発。

一時間半をかけて行いました。最初に専福寺の境内に集合し、同作戦のビニール袋を持ち、手分けをし何班にも分れ老人会、婦人会、PTA、一般まで約五〇人が参加して、高校通り、各町内の道路や周辺などの空き缶を一生涯懸命に集めました。クリーン作戦を終え、区長さんは「毎年続けてすることは、非常にいいことだ。続けることによって、大人たちの姿を見せ、マナーの大切さや子供たちが自分たちの手でやらなければいけないという意識を持たせることができる。今後は、小学生や中学生にも積極的に参加できるように呼び掛けていきたい」と話をしてくれました。



9区区長 星野年夫さん

### 三〇年農業共済業務一筋 長谷川さん全国表彰を受賞

長谷川善吉さん(十区)が新潟県でただ一人、全国農業共済協会(会長友義)の第一号表彰にあたる全国表彰を受賞されました。

伝達式は、十二月二十四日、西蒲原農業共済組合で行われ、県農業共済組合連合会長(渡辺一夫会長)から表彰状と記念品の金杯が手渡されました。長谷川さんは、昭和三十八年から巻町農業共済組合の水稲損害評価員を務められ、精力的に現況調査や坪刈りに立ち会い、水稲の損害認定を行いました。

そして、同五十八年から損害評価員会会長に就任され、同六十一年に西蒲原農業共済と同時に現在までも会長として熱心に、損害の防止及び共済の事故に係る損害の認定に関する調査審議などの主要事項を適切に処理し、損害評価会を指導運営され、農業共済事業の定着に努められています。全国農業共済協会の第一号表彰は、職員以外で評価員などを

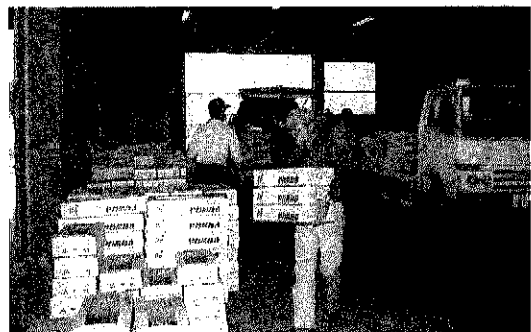


▲表彰を受ける長谷川善吉さん(右)

### 好評判の 「やわ肌ねぎ」

一月二十日、平成五年度巻町「やわ肌ねぎ」出荷反省会と共進会が松野尾で開催されました。反省会では、販売実績の報告と市場での評価、栽培技術の検討などが行われ、つづいて共進会では、やわ肌ねぎは場品評会の審査が発表され、表彰が行われました。審査の結果は次のとおりです。

- 一位 笹口英和男 (松野尾町組) シゲ
- 二位 山川 力也 (大原) サツイ
- 三位 横山 道男 (松野尾下組) キクノ
- 高橋 寛一 (松野尾浦組) 幸子
- 山本 鉄次 (松野尾浦組) サダ子



▲やわ肌ねぎの出荷の様子

### クリーン作戦標語入選作

みんな拾えば  
ごみはゼロ



越前小学校六年生  
長谷川 葉子さん

### 地域づくりグループが 一堂に集い交流会

#### 越佐ほいさ快議を開催

県下から地域づくりグループのメンバーが巻町文化会館に集い、新潟県主催の「越佐ほいさ快議」が行われました。

一月二十二日、二十三日の二日間の日程で、地域づくりグループのネットワーク化を図ることを目的に行われたこの交流会に、仕掛人会議(新潟市)、やろき塾(中ノ口村)、やろう会(川西町)、みらい塾(羽茂町)などと地元のカンガク塾生約百二〇人が参加しました。交流会は、勇壮な越王太鼓の屋台ばやしで始まり、佐藤町長

### トッサの時の救急法! 三地区の長寿大学で

公民館では、生涯学習の一つとして行っているお年寄りの教室「長寿大学」で巻、潟東消防署と協力して、救急法と火災が起きたときの初期消火の方法、火災を起こさないための学習を行いました。長寿大学は峰浜、巻、漆山の三地区ともそれぞれ行われました。最初に、切り傷などの止血、



▲分科会の報告をする地域づくりのメンバー

の歓迎あいさつ、つづいて五十嵐カンガク塾塾長日程説明。各グループに分れて分科会での討議が行われました。

「イベント型展開」「展示・観光型展開」「施設活用型展開」「生活一体型展開」を八人から一〇人の小人数に分れ約二時間をかけて、地域づくりやイベントについて話し合いが行われました。この後、分科会の発表では、グループの代表がステージで行ったり、グループ全員が登壇して一言ずつ発表するなどそれぞれに工夫が見られました。続いて、交流パーティーで親交を深めたのち、宿泊所の城山管理棟や入徳館野外研修場に別れて泊まり、心置きなく「夜なべトーク」が行われました。翌日は福井の福寿温泉「じよんのび館」の朝風呂会と朝食会を楽しみ、これからの地域づくりやネットワークづくりを誓いあつて解散となりました。

### わが家の 防火対策(4)

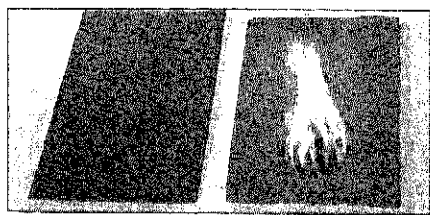
#### 「火事を拡大させない」 ために

火事の時、初めに燃えだすのは寝具や衣類などの身近な物やカーテン、カーペットなどです。これらの物が燃えなければ全焼する火災は大変少なくなりま

す。寝具や衣類が燃えたことによる火災の犠牲者は、建物火災の犠牲者の二十四割をしめ、その半数以上が高齢者です。わが家の防火対策に防災製品を積極的に取り入れましょう。

防災製品とは、火が接触しても燃え広がりにくいように加工処理されている物をいいます。防災製品の寝具や衣類などは見た目や手触りは普通の物と変わりなく、肌に触れたり、乳幼児がなめたりした時の安全性のチェックもされています。

◎防災製品の種類  
カーテン、布製ブラインド、カーペット、寝具類(枕、布団、毛布、シーツなど)、衣類



防災じゅうたんの燃焼実験。左側が防災のじゅうたん。着火後1分経過したところ。

所得税の確定申告は  
正しくお早めに!  
2月16日(水)から2月15日(火)まで





海外研修視察レポート  
アメリカ・リンウッド

No. 7

心をこめて  
in English

阿部房代さん(竹野町)

海外研修生として私たちがアメリカ、カリフォルニア州のサンフランシスコとワシントン州のシアトル、リンウッドの二州三都市を訪れてから、早いもので三か月が過ぎ感動と思い出の中に身を置きながらペンを取っています。

しかし、皆さんの足手まといにならないように、与えられた日程を消化していくのが精一杯



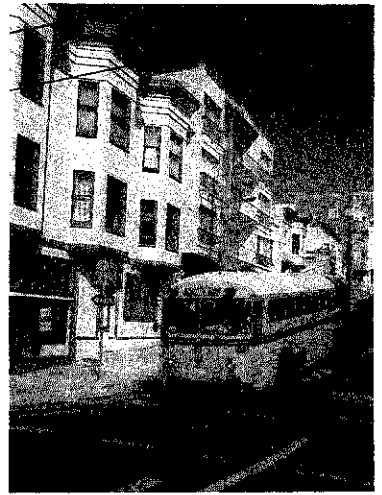
▲カーメルのショッピングモールでの阿部さん

というのが本音で、余裕を持ったレポートを書けそうにありませんが、

十月四日、午後四時五分ノースウエスト航空〇二八便にて私たち研修生十二人は旅立ちました。所要時間は九時間五分、飛行機の中も興奮と期待でなかなか眠れず降り立ったサンフランシスコは、時差ボケも吹っ飛ばしてくるような、壮大な平原と陽気でおおらかな人々の集まる眠らない街でした。

二日間のサンフランシスコ市内、郊外観光は本場に駆け足で過ぎ去ってしまったようでしたが、もう一度訪れたいメルヘンの街、カーメルが中でもひとときわ印象に残っています。

そして、いよいよ研修の主体的でありますリンウッド市庁舎表敬訪問とホームステイの始まる十月六日。名残惜しいサンフランシスコをあとにして、アラスカ航空にてシアトル・タコマ空港へ向いました。私たちは皆、どことなく緊張を隠しきれない様子でした。(そういう私が一番緊張していたのかもしれない)



▲ケーブルカーの車窓から

午後四時ころホストファミリーとご対面。私がおじゃました家庭は、矯正歯科医でドイツ国籍のご主人のノバートさんと奥さんのナンシーさん、長女のジュリーさん(高校一年)、長男のニコラスくん(中学一年)の四人家族のところでした。

私を出迎えてくれたナンシーさんは、アルダーウッドロータリークラブから配られていた、あいさつ程度のプリントを見ながら、日本語で心を込めてあいさつしてくれました。私も片言の英語で心をこめてあいさつしました。他国語とは、心の上になり立っているのだと痛感しました。そして、夕食までの少しの時間を彼らが住むエドモンス市内(リンウッド市の隣町)を車で案内してくれました。途中、車を止めて教会の中に入って、あまりの広さに驚いたり、夕日

の沈むエドモンス港の橋を散歩したり、釣りが好きのノバートさんがよく出かけるフィッシングパーク等を案内してくれました。

緩やかに流れるこの街並みを見るのに回ってこれた彼らの中に、どこか自分たちの住む街を誇らしげに思う気持ちがとても印象的でした。

彼らが近い将来、巻町を訪れることがあったなら、私も彼らのように誇らしく巻町を案内できるのだろうか、ふと思いを重ねてしまいました。

この研修を終え、言葉の持つ壁は大きいけれど、言葉を越え



▲ホストファミリーのノバートさん一家

た交流が少しは出来たと確信しています。そして、私たち研修生の国際交流は、行って来たから終りというのではなく、帰ってきてからが始まりなのだ、最近強く思い始めています。

最後になりましたが、ロータリークラブの皆様方のご協力、最終日の和やかなホームパーティーへの参加をプレゼントして頂きありがとうございました。

新春漆山地区  
囲碁・将棋大会の結果

囲碁と将棋で一日を楽しく過ごそうと一月十六日、漆山地区公民館で漆山地区新春囲碁・将棋大会が行われました。

新春恒例のこの大会には、それぞれ約十人ずつが参加して、総当たり戦で行われました。

大会の結果は次のとおりです。

- 囲碁
- 一位 山田 邦夫(漆山八の丁)
  - 二位 番場 英輔(三区)
  - 三位 内藤 五雄(漆山四の丁)
- 将棋
- 一位 成瀬 照男(漆山五の丁)
  - 二位 小林 正義(漆山七の丁)
  - 三位 田辺 元祥(漆山四の丁)

区長さんの紹介

[区長は、2月1日現在]

地区名	区長名	世帯数	電話番号
巻地地区	1 区 佐藤 淳一郎	323	72-3778
	2 区 藤田 栄一	85	72-2403
	3 区 石佐藤 七治郎	457	72-2172
	4 区 堀山 塚岸 貞治	393	72-5283
	5 区 山地区 佐藤 山一男	85	72-2124
	6 区 東地区 佐藤 高石 貞治	129	72-3363
	7 区 東地区 須原 南原 貞治	55	72-2571
	8 区 東地区 須原 南原 貞治	677	72-4110
	9 区 東地区 須原 南原 貞治	153	72-3800
	10 区 東地区 須原 南原 貞治	107	72-2464
	11 区 東地区 須原 南原 貞治	139	72-4418
	12 区 東地区 須原 南原 貞治	165	72-2051
	13 区 東地区 須原 南原 貞治	123	72-2886
赤松地区	1 区 水小 倉林 末石	364	72-4831
	2 区 水小 倉林 末石	601	72-3892
	3 区 水小 倉林 末石	229	72-3577
	4 区 水小 倉林 末石	176	72-8480
	5 区 水小 倉林 末石	91	72-3014
五二地区	1 区 藤林 嘉久	41	72-5088
	2 区 藤林 嘉久	156	72-3843
	3 区 藤林 嘉久	96	72-4612
	4 区 藤林 嘉久	27	72-5549
	5 区 藤林 嘉久	17	72-5423
	6 区 藤林 嘉久	29	72-3414
	7 区 藤林 嘉久	50	72-3523
崎岡地区	1 区 木尻 栄一	172	72-3612
	2 区 木尻 栄一	88	72-2729
	3 区 木尻 栄一	178	72-4822
	4 区 木尻 栄一	35	72-5648
	5 区 木尻 栄一	100	72-4725
	6 区 木尻 栄一	20	72-4818
	7 区 木尻 栄一	5	
	8 区 木尻 栄一	15	72-7507
	9 区 木尻 栄一	107	72-7572
	10 区 木尻 栄一	76	72-7594
	11 区 木尻 栄一	13	72-7749
	12 区 木尻 栄一	14	72-3823
	13 区 木尻 栄一	11	72-8151
	14 区 木尻 栄一	121	72-3717
	15 区 木尻 栄一	35	72-7031
	16 区 木尻 栄一	39	73-3178
漆山地区	1 区 頭林 佐藤 一郎	51	72-3674
	2 区 頭林 佐藤 一郎	34	72-3702
	3 区 頭林 佐藤 一郎	35	73-2079
	4 区 頭林 佐藤 一郎	57	73-2245
	5 区 頭林 佐藤 一郎	33	73-2516
	6 区 頭林 佐藤 一郎	25	73-2431
	7 区 頭林 佐藤 一郎	28	73-2564
	8 区 頭林 佐藤 一郎	28	73-2513
	9 区 頭林 佐藤 一郎	66	73-2367
	10 区 頭林 佐藤 一郎	36	73-2045
	11 区 頭林 佐藤 一郎	23	76-2538
	12 区 頭林 佐藤 一郎	103	73-2194
	13 区 頭林 佐藤 一郎	19	73-2401
	14 区 頭林 佐藤 一郎	10	73-2157
	15 区 頭林 佐藤 一郎	47	76-2323
	16 区 頭林 佐藤 一郎	46	76-2045
	17 区 頭林 佐藤 一郎	36	76-2137
	18 区 頭林 佐藤 一郎	42	76-2622
	19 区 頭林 佐藤 一郎	37	76-2506
	20 区 頭林 佐藤 一郎	34	76-2415
	21 区 頭林 佐藤 一郎	57	76-2203
	22 区 頭林 佐藤 一郎	70	76-2330
	23 区 頭林 佐藤 一郎	44	76-2461
松野地区	1 区 松野 尾原 山本	322	72-6947
	2 区 松野 尾原 山本	58	025-239-2775
	3 区 松野 尾原 山本	103	72-6574
角田地区	1 区 角田 浜前 小川	213	77-2406
	2 区 角田 浜前 小川	233	77-2710
	3 区 角田 浜前 小川	141	025-239-2404
	4 区 角田 浜前 小川	59	78-2130

【世帯数は1月末現在の住民基本台帳登録数です】

ここに記載した世帯数は1月末現在の住民基本台帳の登録数です。各区長さんから報告をしていただいた配布数とは数字が異なります。

《慣れない手つきで文字キーを探して!》

初心者のためのワープロ教室が一月二十一日、巻町公民館で開催されました。この教室は毎週金曜日、初心者を対象に、基礎から簡単な文章、野線、計算機能などある程度の文章が作れるまで一〇回の予定で行われています。

定員二〇人で行われ、教室に参加した人たちは、初めてワープロに触れる人が多く、指導に当たっているワープロインMaKiの指導者から「難しい事はないので安心して。ピッとしたり、変だと思ったら取り消しキーを押すように」と説明を聞き、実際にキーボードに向かっ



▲キーを打つ手は真剣そのもの

いこいの広場

町民の方から広報クイズの応募と一緒に意見や要望を寄せていただきました。

★アルミ缶リサイクル機を町立病院やじよんのび館などの公共施設につけてほしい。二つのアルミ缶を入れると一円玉がでてくる機械を東京で見ることがあります。

▲原 恵美子さん(赤縮)

★毎回楽しみに読んでいます。掲載されるようになった「いこいの広場」に町民の声をもっと載せてもらえたらと思います。

▲松山 正夫さん(東六区)

★毎回楽しく見せてもらっています。赤ちゃんの名前を読むのがとても楽しみです。

▲吉間 久美子さん(赤縮)

あなたの声やイラスト、目こみ感していることなどを寄せてください。

企画編集 広報課 電話 72-3191 (223)



にゅう  
ふえいす

### 衆原 将人 くん [稲島・9か月]

仁重さん、めぐみさんの長男。「健康で元気に、やさしく思いやりのある子供に育ってほしいです。巻町は生活環境が整い住みやすいいい所です」とお母さん。いろいろな物に興味を示し、ものまねもし始めた、くるりと大きな目のかわいいマーちゃんです。

## 人口移動

### 1月末の人口

総数 30,241(+22)  
男 14,684(+11)  
女 15,557(+11)  
世帯数 8,332(+13)  
(土)は12月末からの増減

### お誕生おめでとう 1月16日～31日届出分

名	前	出生月日	保父	保母	地区
武田	子珠	12.28	統理	かおる	上木島
榎田	葵純	1.4	哲夫	幸代	馬堀西下組
玉藤	純也	1.7	芳男	範子	越前浜
齋藤	純梨	1.7	衛	恵里子	松野尾浦組
大澤	佳奈	1.7	清吾	一美	葉萱場
長谷川	尚心	1.12	智秋	恵美子	1区
石塚	暖	1.13	穰	栄子	中郷屋
田野	弥	1.16	克之	温子	中東6区
河村	拓美	1.17	昭市	由紀子	松山井
大真	圭	1.17	晴稔	都	福越前
山賀	柚	1.17	孝彦	小百合	13区
高岡	瑞	1.18	敦	妙子	下和納
岡村	香	1.19	克巳	美香子	仁
田中	将	1.21	聡	由美子	平成団
本内	治	1.23	治夫	悦子	下木島
	直	1.27	基八郎	洋子	前田

### こめい権をお祈りします 1月16日～31日届出分

名	前	死亡月日	年齢	地区
保川	一男	1.12	38	馬堀下組
伊藤	弘市	1.15	73	潟頭
内藤	米作	1.16	85	9区
間宮	作弘	1.17	56	並岡
渡邊	トミ	1.17	74	9区
佐藤	トビ	1.18	69	漆山5の
近藤	善次郎	1.20	73	新野町
玉木	勇治	1.22	89	竹野
高島	ハシ	1.23	91	白野
平野	シロ	1.24	84	10区
大小	越林	1.25	91	大葉
小佐	藤井	1.26	57	萱場
水鈴	井末	1.26	83	3区
鈴木	一策	1.28	46	13区
小林	久一作	1.29	90	東6区
小出	又一	1.29	84	竹野
		1.30	78	仁

## アイデアと工夫をこらして

## 真心こもった特産品づくり

### <ふるさと特産品品評会>



審査のようす

農産物に付加価値をつけ、農産物の消費拡大と地域活性化をめざして1月31日、ふるさと特産品品評会が行われました。この品評会は、地元の農産物を使って地域の特産品の掘り起こしと加工技術の向上を目指して、毎年町の農業振興協議会が開催しています。また、この品評会からは「ツーンと泣かせるからし巻」など、大根等の加工品が商品として生み出されています。

今回の品評会には、農家の生活改善グループが手づくりで町の特産品の干柿を使ったゼリーやかたちもち、しその実、大根などの漬物、そら豆の甘納豆などアイデアと工夫をこらして作り上げた作品の21点と転作田の青刈り稲利用して作成した飾り物「鶴亀」が出品されました。

どれもこれも甲乙つけがたい作品ばかりで、審査員は一品ずつ試食しながら、見た目や香り、おいしさ、作り方やアイデア、包装のパッケージなどを真剣に審査しました。最優秀賞には干柿をゼリーで包み込んだあやめグループの「干柿ゼリー」が選ばれました。

入賞作品と出品者は次のとおりです。  
★最優秀賞・干柿ゼリー（あやめグループ：竹野町）  
ゼリーの中に干柿を包み込んだもの。

★優秀賞・そらちゃん（出稲グループ：漆山）  
転作田を利用して作ったそら豆を使った甘納豆。  
★奨励賞・しその実のしょうゆ漬（すみれグループ：竹野町）しその実にニンジン、しょうがのみじん切りを混ぜてしょうゆ、みりんなどで味付けしたもの。

★パッケージ賞・皮柿もち（つむぎグループ：仁箇）  
もちに柿の皮の干した物を入れてつき、最後に塩を入れてまじわればできあがり。

★アイデア賞・飾り物「鶴亀」（仲よしグループ：松野尾）  
ひょうたんで鶴を作り、転作田の青刈り稲を乾燥させて亀を織ってペアで組み合わせたもの。

また、干柿加工技術者認証式も行われ、昨年角田浜で特産品の越王柿を使い、農村女性活動促進対策事業で干柿づくりの技術を習得した5人に認定証が渡されました。認定者 佐藤照子、斎藤イツ、横澤千枝子、長谷川トシ、牧野九州子（以上角田浜）

そして、お昼には手作りの漬物とおにぎりを食べ、漆山地区のグループが作り始めたこんにゃく芋で作った手作りこんにゃく等も試食していました。

### おわびと訂正

広報1月25日号のお誕生おめでとうの欄で、笠巻翼巳ちゃん（赤鎧）の名前の字を間違えて掲載してしまいました。おわびして訂正します。（誤）翼巳⇒正 翼巳

## 一表紙

今から約730余年前に生まれた百人一首に慣れ親しんでもらおうと百人一首教室が3月まで毎週日曜日、公民館で行われています。

毎回、小学生を中心に約30人が参加して、2人一組で札をはきんで座り、読み手の上の句を聞き、サッと手がでる参加者もあり、情緒あふれる和歌を聞きながら腕を磨いています。参加している小学生の一人は「初めて参加して、まだあまり覚えていないけど緊張感がいい感覚が鋭くなった」、また指導に当たっている住の江会の亀山さんは「小学生が多く参加してくれてうれしい」と話していました。

# あなたの力を医療に

## 町立巻病院職員募集

町では、町立巻病院で働く看護婦・看護士と准看護婦・准看護士の募集を行っています。

採用は平成六年四月一日です。受験資格 資格のある人（取得見込）で平成六年四月一日で満年齢四十歳以下の通勤可能な人  
募集人員 若干名

### 知事とのさわやかトーク 3月22日、月潟村で開催

県では、知事と住民の人たちが直接語り合う「さわやかトーク」を月潟村で開催します。会場への入場や知事への質問は自由です。お気軽にご参加ください。

なお、駐車台数が少ないので乗り合わせておいでください。

とき 三月二十二日(火)  
午後一時三十分から三時三十分  
ところ 月潟村改善センター

募集範囲 巻町、西川町、味方村、潟東村、月潟村、中之口村に在住の方

発言を希望される方へ

当日、こんなことを話したいということがあります。二月十七日(休)までに役場企画調整課へ連絡ください。

問い合わせ 役場企画調整課



受付期間 二月十七日(木)まで  
試験日時と会場 内容  
二月下旬 巻町役場

面接・作文試験

合格者発表 三月上旬頃の予定

問い合わせ 役場総務課人事係へ

は、県庁広報広聴課広聴係(☎025-285-5511内線2116)へ

### 利用者募集

#### ●町営駅前駐車場

#### ●インター有料駐車場

町では、町営駅前駐車場と高速バスを利用しての通勤・通学者等を対象とした巻・潟東インター有料駐車場の利用希望者を募集します。

#### 町営駅前駐車場

使用料金 一月：五〇〇円  
契約期間 四月一日から一年間

#### 募集台数 四十六台

#### 巻・潟東インター有料駐車場

使用料金 一月：二〇〇円  
契約期間 四月一日から一年間

#### 募集台数 六十六台

申し込み

三月三日(休)までに役場総務課へ  
※申込書は役場総務課と駅前駐車場事務所に用意してあります。  
※申し込み多数の場合は抽選になります。

### ホームヘルパーを 移動入浴車を ご利用ください

☆ホームヘルパー  
対象・ひとり暮らしのお年寄り・老人世帯・六十五歳以上の方で心身の障害や病氣、けが等のため日常生活に支障のある方

内容・食事、洗濯など身の回りの世話・入浴、通院等の介助  
・相談の助言

負担金 利用者の所得に応じて、一時間当たり最高八八〇円

#### ☆移動入浴車

対象 家庭において入浴が困難なお年寄り  
内容 移動入浴車が家庭まで出向き、室内で入浴

負担金 利用者の所得に応じて一時間当たり最高八八〇円  
※派遣を希望される方、役場社会福祉課、または民生委員へご相談ください。



### 初心者のための 絵手紙教室



▲講師 田中の作品「アネモネ」

とき 二月二十六日(土)  
午後一時～三時三十分

ところ 巻郵便局二階会議室

講師 田中初子さん

定員 四〇人(応募多数の場合は抽選となります)

受講料 無料

申し込み 二月十八日(金)までに、官製はがきに、住所・氏名・電話番号を記入して左記まで

〒953巻町大字巻甲二八〇六一  
巻郵便局郵便課  
絵手紙教室係宛

### お気軽にどうぞ 精神保健相談会

イライラしがちである、眠れない、落ちつかない、ボケたのではないかなど、精神面での変調が気になる方、相談を無料で受け付けます。お気軽にどうぞ。

とき 二月十六日(水)  
午後一時三十分から二時三十分

ところ 役場三階第三会議室

相談医 緑エスPOWER病院院長  
坪井清碩先生

問い合わせ 役場環境保健課へ



申告は三月十五日までの間に済ませてください。期限までに申告をしなかったり、必要事項が書か

◆申告は正しく期限内に

申告は三月十五日までの間に済ませてください。期限までに申告をしなかったり、必要事項が書かれていなかった場合は、いろいろな控除が受けられないことになり

◆申告をする必要のある方

●平成五年中に収入があり、平成六年一月一日現在巻町に住所のある方  
●給与所得者で年の途中で退職などで年末調整が済んでいない方や給与以外に収入のある方

◆申告に必要なもの

- 町・県民税、個人事業税の各申告書
- 印鑑
- 平成五年中に納入した生命保険料・損害保険料の支払証明書・医療費の領収書等

# 所得税の申告はお早めに 町では2月23日(水)から共同納税相談

平成五年一年間の所得などについて、今年も町民税、県民税、所得税の申告をしていただく時期になりました。申告期間は、二月十六日から三月十五日までです。

町では、二月二十三日から各地区で相談所を開き、申告の相談を受け付けます。地区の相談日に都合の悪い方は、三月九日からの役場会場の相談日においでください。

◆ふるさと寄附金控除が追加

- 源泉徴収票(所得税の還付申告をする場合は必ず添付)
- 障害者手帳
- 事業所得がある方は、一年間の収支明細(帳簿など)



◆ご協力お願いします

が自主的、主体的に取り組んで地域づくりを推進するために、県・市町村・特別区に対して平成五年一月一日以降に支出した寄附金が適用されます。また、同寄附金の寄附者の住所地以外の都道府県等に寄附したのも対象となります。

◆問い合わせ

相談会場が主になりますので、役場窓口での納税相談には応じられません。また、期間中の土曜日は納税相談を行いませんので、ご了承ください。

☆共同納税相談の日程

とき	相談時間	相談会場	対象地区
2/23 (水)	10:00~16:00	四ツ郷屋公民館	四ツ郷屋
	10:00~14:00	ふるさと会館	五ヶ浜
24 (木)	9:30~16:00	巻農協松野尾支所	松野尾(浦組・下組・前組・町組 興業1・興業2)
25 (金)			新月・大原・松山
28 (月)	9:30~16:00	巻農協角田支所	角田浜・越前浜
3/1 (火)	9:00~16:00	巻農協福木岡支所	松郷屋・平沢・福井・舟戸・峰岡 上木島・下木島・鷺ノ木・天神町
2 (水)	9:00~16:00	巻農協漆山支所	漆山1の丁~8の丁・東町
3 (木)			濁頭・桜林・栄町・並岡・馬堀 (上組・十二原・中組)
4 (金)			馬堀(高畑・下組・西下組)・河井・柿島・山島・庚午団地
7 (月)			竹野町・前田・平成団地
8 (火)	9:00~16:00	巻農協峰岡支所	仁箇・布目・稲島・伏部
9 (水)	9:00~16:00	役場3階大会議室	中郷屋・葉萱場・割前・羽田・東 汰上・安尻・下和納
10 (木)			1区~3区・赤鋸
11 (金)			4区~11区
14 (月)			12区~13区・堀山団地・東6区・ グリーンハイツ・桔梗ヶ丘
15 (火)			町内全域

課税所得額からの控除に  
国民年金の保険料と  
国民年金基金の掛金

対象になります。また、免除期間の追納保険料や未納保険料を昨年中に支払った場合も同じです。所得税の確定申告や町・県民税の申告のときは、忘れないで申告しましょう。

平成5年の保険料額

	月 額	年 額
定額保険料	1~3月	123,600円
	9,700円	
	4~12月	
	10,500円	
付加保険料	400円	4,800円

登録しませんか  
Uターン就職者登録制度  
県、ハローワーク(公共職業安定所)、町では、Uターン就職の登録制度を実施しています。

住宅金融公庫の  
財形住宅融資  
◆金利 当初金利：年四・〇五  
◆融資額 財形貯蓄残高の十倍  
◆問い合わせ 住宅金融公庫北関東支店サービス相談室へ  
0272-3216656

## 文化会館催し物案内

平成5年度巻町文化会館自主事業

待望の  
「谷村 新司リサイタル」

追加公演 急きよ 決定!



THE  
**MAN**  
SHINJI TANIMURA  
ON TOUR '93-'94

3月13日(日) 17:30 開場  
18:00 開演

入場料 S席 6,500円  
A席 6,000円

※チケット一斉発売※  
2月18日(金)  
文化会館・町内各プレイガイドへ

詳しくは巻町文化会館 ☎73-2219へ

電力ふれあい広場

ルミナス 料理教室  
カルチャー教室

(申し込みは  
ルミナス ☎72-1179へ)  
◎料理教室

2/17 (木)	プロに学ぼうおいしいスパゲティの作り方 ☑18:00~20:30 ☑18人 ☑1,000円
2/20 (日)	初心者でもできる洋風料理とチョコレートケーキ ☑10:30~13:30 ☑18人 ☑1,000円
2/24 (木)	男の料理教室 今夜ヘルシー簡単おそうざい ☑18:30~21:00 ☑18人 ☑1,000円

◎カルチャー教室

2/27 (日)	テーブルコーディネート 教室 ☑13:30~16:00 ☑20人 ☑無料
-------------	---





# 町民生活カレンダー

= 時間  
 = 会場  
 = 対象者  
 = 参加費

16～28日 英語で February (フェブラリー) 月異名一如月(きさらぎ) 誕生石—アメジスト

16水		24木	●心配ごと相談  10:00～15:00 役場1階相談室
17木	●心配ごと相談  10:00～15:00 役場1階相談室 ◆3・4か月児健診  13:30集合 役場3階大会議室	25金	
18金	●消費生活苦情相談  13:30～15:30 役場1階相談室	26土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
19土	★役場閉庁	27日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00) [外科] 町立巻病院  3111 [内科] 西川医院(1区)  6066 ◎かんばん健康増進支援事業 「三屋裕子大講演会」 14:00～15:30  巻町文化会館
20日	●休日救急当番医 (診療時間 9:00～18:00) [外科] 県立吉田病院  5111 [内科] 荻部医院(西川町)  2057	28月	
21月	“人手不足の解消と人材の確保はハローワークから”	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p style="text-align: center;"><b>角田の里開設10周年 記念事業開催</b> 梨の里開設5周年</p> <p>精神障害者通所作業所「角田の里」開設10周年「梨の里」開設5周年の記念講演会等を開催します。</p> <p>とき 2月28日(月)12:30～15:00 ところ 巻町公民館 内容・作業所の歌発表 ・講演「障害者と共に生きる社会」 講師 (社)やどかりの里理事 柳 義子さん</p> </div>	
22火	従業員の採用、人材の確保などを計画している事業主の方は、ハローワーク巻へ		
23水	◆1歳半児健診  13:30集合 役場3階大会議室		



## 赤ちゃんの健康のために

◆3・4か月児健診  
対象 5年10月生まれの乳児  
とき 2月17日(木)  
午後1時30分集合  
ところ 役場3階大会議室  
持ち物 母子手帳、バスタオル

内容 内科検診、股関節の脱きゅう検診、身体計測、保健婦の問診、離乳食の指導



◆1歳半児健診  
対象 4年7月生まれの幼児  
とき 2月23日(水)  
午後1時30分集合  
ところ 役場3階大会議室  
持ち物 母子手帳  
内容 内科検診、歯科検診、身体計測、保健婦の問診  
※昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

## お気軽にどうぞ 家族介護者教室

巻町デイサービスセンターでは、お年寄りをお世話する人のための家族介護者教室を開催します。  
日ごろ、お年寄りの介護でお困りの方、介護について勉強したい方などお気軽に参加してください。  
とき 2月16日(水)午後1時から

ところ 巻町デイサービスセンター (東6区 白寿荘内)  
研修内容 ○ぼけ症状の対応の仕方  
○老人の心理  
申し込み 役場社会福祉課または、同センター (☎72-5531内線24)へ  
※なお、同センターでは常時各種介護用品を展示していますので併せてご覧ください。

## 3月の納税

固定資産税…第4期  
納期限……2月28日

期限内に納入するようご協力ください。

納税は便利な口座振替で!

※届書の用紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。